








CLIENT TEFAL
GAMME INGENIO KITCHEN TOOLS
DOSSIER CST000021
PRODUIT GRATER
ECHELLE 1:1

 DECOUPE
 CYAN
 MAGENTA
 YELLOW
 BLACK
 PANTONE 877 C
 PANTONE 8401 C

Infographiste Frédérique
frederique.bogey@publicisactiv-annecy.fr
Tél. 04 50 52 68 57

Commercial Alexandre
alexandre.collomb@publicisactiv-annecy.fr
Tél. 04 50 52 67 63

Création : BEING
Exécution : PUBLICIS ACTIV



PUBLICIS ACTIV Anncyy

 BARCODE CHECKED



Râpe
Grater
Rallador
Rende
Tepka



Non-slip
silicone pad*

Stable sur tous récipients
Stable on all containers
Estable en cualquier recipiente
Tüm kaplarda sabit olarak durabilir
Устойчивая на любой поверхности

*Patin silicone anti-glisse

TEFAL
PREMIUM
QUALITY

Râpe
Grater
Rallador
Rende

Ref: 20 98 960 900 - PA 10/14

Терка
Rasp
Mittelreibe
مبشرة

FR Permet de râper plus rapidement
grâce à ses lames tranchantes dans les deux sens

EN Allows to grate faster thanks
to the both way blades

ES Permite rallar más rápidamente gracias
a sus láminas afiladas en ambos sentidos

TR İki yönlü bıçakları sayesinde daha
hızlı rendeleme sağlar

RU Позволяет тереть быстрее благодаря
лезвиям, направленным в обе стороны

NL Raspt sneller dankzij de lemmeten die
in beide richtingen snijden

DE Die Reibzähne ermöglichen ein schnelles
Reiben in beide Richtungen

AR تُتيح البشّر بسرعة بفضل
شفراتها التي تعمل بالإتجاهين

Stable sur tous récipients
Stable on all containers
Estable en cualquier recipiente
Tüm kaplarda sabit olarak durabilir

Устойчивая на любой поверхности
Stabil op elke kom
Stabil auf allen Behältern
ثابتة على جميع الحاويات



Passe au lave vaisselle
Ne rouille pas • Evite la corrosion
Dishwasher safe
No rust issue • No corrosion



Construction robuste et durable
Robust and durable construction

Lame tranchante, ne pas laisser à la portée des enfants ou personnes non responsables: risque de blessure
Sharp blade, keep away from children or non-capable persons: injury risk

Lámina afilada. No dejarlo al alcance de los niños o personas inexpertas: riesgo de herida

Bıçağın ucu keskindir, çocuklardan ve kullanamayan kişilerden uzak tutun: yaralanma riski vardır

Острое лезвие, хранить в месте, недоступном для детей и недееспособных лиц: риск травмы

Scherp lemmet, buiten bereik van kinderen of personen met een beperking houden, risico op verwonding

Scharfe Reibzähne, nicht in Reichweite von Kindern oder unzurechnungsfähigen Personen gelangen lassen: Verletzungsgefahr

شفرة حادة، يرجى إبقاؤها بعيداً عن متناول الأطفال والأشخاص



www.tefal.com - FABRIQUÉ EN CHINE - MADE IN CHINA

Tefal est une marque déposée par / Tefal is a registered trademark of: Tefal S.A.S. France - 15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY/France
R.C.S. Annecy B 301 520 920 - Изделия хозяйственного обихода, марки Tefal. Изготовитель: ГРУППА СЕБ (ГРУППЕ СЕВ). Адрес: Шмэнь дэ Пти
Буа Ле 4М - БП 17269134 Экоки Седекс Франс (Chemin du Petit Bois Les 4M - BP 172 69134 Ecully Cedex - France) Сделано в Китае

Официальный представитель и импортер в России - ЗАО «Группа СЕБ-Восток» 125171, Москва, Ленинградское шоссе,
16а, стр.3, тел. 213-32-32. Информация о сертификации: Соответствует требованиям ГОСТ Р 50962 пп.3.6.1, 3.8 (табл. 1 пп. 1,2,3,11),3.9